**Phaåm 5: NOÙI VEÀ CAÙC PHAÙP MOÂN ANH LAÏC**

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo caùc vò Toäc taùnh töû, Toäc taùnh nöõ:

–Ta nay seõ thuyeát giaûng veà taùm vaïn phaùp moân Anh laïc cuûa Boà-taùt. Nhöõng gì laø taùm vaïn phaùp moân aáy?

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhö coù phaùp moân Anh laïc teân laø Taän tín. Nhö Lai ñaõ ñaït ñöôïc phaùp moân aáy neân coù theå khieán cho chuùng sinh nôi coõi ñòa nguïc ñang chòu bao noãi khoå naõo lieàn döùt moïi hoaïn naïn.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Ñaúng töø, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc ñoù thì coù theå khieán cho nhöõng chuùng sinh mang hình töôùng suùc sinh döùt haún moïi söï bò gieát haïi.

Coøn coù phaùp moân Anh laïc Voâ voïng, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy thì coù theå khieán cho loaøi ngaï quyû vónh vieãn khoâng coøn töôûng veà söï ñoùi khaùt nöõa.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Thanh tònh, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc aáy thì seõ khieán cho caùc chuùng sinh bò meâ laàm nhaän bieát ñöôïc neûo ñaïo.

Coøn coù phaùp moân Anh laïc Trieät thính, Boà-taùt coù ñöôïc phaùp Anh laïc ñoù thì seõ khieán cho caùc chuùng sinh chöa ñöôïc nghe giaùo phaùp chaân chaùnh, baáy giôø ñöôïc nghe, laõnh hoäi.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Töï ngoä, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy thì seõ khieán cho moïi chuùng sinh ngu si taâm döùt saïch neûo taø loaïn.

Coøn coù phaùp moân Anh laïc Kieåm yù, Boà-taùt coù ñöôïc phaùp Anh laïc aáy thì seõ giaûng giaûi cho chuùng sinh haønh theo möôøi neûo thieän.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Tröïc tín, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc ñoù seõ ñöa ñöôïc caùc chuùng sinh laàm theo ñöôøng taø kieán trôû laïi an oån nôi chaùnh kieán.

Coøn coù phaùp moân Anh laïc Hoaèng theä, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy thì seõ khoâng coøn cho soá löôïng caùc kieáp laø laâu xa nöõa.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Sieâu vieät, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc aáy thì seõ khieán cho caùc chuùng sinh bieáng treã doác giöõ gìn ñuùng luaät phaùp.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Voâ nhueá, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc ñoù seõ khieán ñöôïc caùc chuùng sinh giaän döõ möu haïi doác tu taäp nhaãn nhuïc.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Duõng maõnh, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy seõ thuùc ñaåy caùc chuùng sinh löôøi nhaùc trôû neân tinh taán heát möïc.

Coøn coù phaùp moân Anh laïc Nhaát yù, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc aáy seõ khieán cho caùc chuùng sinh taâm yù bò roái loaïn doác tu taäp ñaày ñuû caùc phaùp thieàn ñònh.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Xí nhieân, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc ñoù seõ khieán cho haøng chuùng sinh ngu si thaønh töïu ñöôïc trí tueä.

Coù phaùp moân Anh laïc Kieân coá, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy thì ñoái vôùi nhöõng ngöôøi chöa böôùc vaøo neûo ñaïo seõ khieán hoï ñöùng vöõng trong choán ñaïo phaùp.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Ña vaên, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc aáy thì seõ khieán cho nhöõng chuùng sinh trí tueä ít, keùm, trôû thaønh nhöõng ngöôøi coù nhaän thöùc vaø trí nhôù toát, khoâng heà bò queân.

Coù phaùp moân Anh laïc Uy nghi, Boà-taùt coù ñuû phaùp Anh laïc ñoù seõ khieán cho caùc chuùng sinh khoâng bieát hoå theïn trôû neân bieát hoå theïn.

Coù phaùp moân Anh laïc AÙc loä, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy seõ khieán cho nhöõng chuùng sinh tham ñaém aùi duïc nhaän thaáy ñöôïc tính chaát baát tònh cuûa ñoái töôïng.

Coøn coù phaùp moân Anh laïc Phuø laïc, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc aáy thì seõ khieán cho chuùng sinh thöôøng saân haän, vónh vieãn ñoaïn tröø saïch ñieàu ñoäc aáy.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Phoå dieäu, Boà-taùt coù ñöôïc phaùp Anh laïc ñoù taát ñaït ñöôïc trí tueä thoâng toû, xua saïch haún moïi toái taêm.

Coù phaùp moân Anh laïc Bieán phoå, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc naøy thì seõ khieán caùc chuùng sinh thaáy ñöôïc tính chaát phaân chia baèng nhau, döùt heát moïi hoà nghi.

Laïi coù phaùp moân Anh laïc Hình saéc Bieán hoùa, Boà-taùt ñaït ñöôïc phaùp Anh laïc aáy thì khi nhaän thaáy ñöôïc söï bieán hoùa cuûa voâ löôïng hình saéc ñeàu phaùt taâm caàu ñaïo Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Ñoù goïi laø nhöõng phaùp Anh laïc tieâu bieåu daãn tôùi taùm vaïn phaùp moân Anh laïc cuûa Boà-taùt thaät laø voâ cuøng taän. Ta nay chæ löôïc neâu moät soá phaùp chính, khoûi phaûi noùi heát. Neáu coù nhöõng chuùng sinh töø kieáp naøy ñeán kieáp khaùc, cho tôùi caû traêm ngaøn kieáp, muoán bieát heát söï thöïc hieän caùc phaùp Anh laïc cuûa Boà-taùt aáy thì ñieàu ñoù khoâng theå coù ñöôïc.

Luùc naøy coù vò Boà-taùt teân laø Voâ Hình, ñaõ ñöùng vöõng nôi phaùp khoâng thoaùi chuyeån, lieàn rôøi khoûi choã ngoài ñöùng daäy ñeå traàn vai beân höõu, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, quyø moïp, chaép tay cung kính thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Thaät laø ñieàu heát söùc kyø laï, heát söùc ñaëc bieät, chöa töøng ñöôïc nghe! Söï bieán hoùa cuûa Nhö Lai, thaät chaúng theå taän cuøng neân môùi coù theå dieãn noùi veà phaùp Anh laïc thaâm dieäu. Caùc vò Ñaïi Boà-taùt neáu doác taâm chaáp trì ñoïc tuïng teân caùc phaùp Anh laïc aáy thì ñeàu ñöôïc chö Phaät luoân hoä nieäm. Neáu coù caùc haøng thieän nam, thieän nöõ ñöôïc gaëp luùc Nhö Lai thuyeát giaûng veà phaùp Anh laïc thì ñuùng laø ñaõ gaëp ñöôïc Phaùp taïng cuûa Nhö Lai.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi noùi vôùi boán boä chuùng:

–Neáu coù thieän nam, thieän nöõ doác heát taâm yù thoï trì ñoïc tuïng caùc phaùp Anh laïc aáy thì lieàn ñaït ñöôïc möôøi coâng ñöùc voâ ngaïi. Nhöõng gì laø möôøi coâng ñöùc ñoù?

1. Coù ñöôïc uy nghi, thaâm nhaäp vaøo kho taøng chaùnh phaùp voâ taän nhö hö khoâng.
2. Ñoái vôùi moïi choã nghe, thaáy, hieåu bieát thì söï ghi nhôù luoân maïnh meõ laâu beàn, khoâng heà ñeå maát bieän taøi.
3. Quan saùt vaø thoâng toû caùc nieäm ñeàu nhö huyeãn hoùa.
4. Taâm ñaït giaûi thoaùt, khoâng coøn chaáp vaøo neûo thöôøng höõu.
5. Luoân xa lìa taùm phaùp theá gian, khoâng ôû nhöõng nôi choán oàn aøo roái raém.
6. Ñöôïc nghe phaùp aáy thì lieàn vui veû, taâm döùt neûo nhò kieán.
7. Laõnh hoäi caùc dieäu lyù Khoâng, Voâ töôùng neân khoâng heà chaáp vaøo hình töôùng.
8. Laïi coù theå thaâm nhaäp vaøo caùc phaùp ñònh yù tòch dieät.
9. Thaàn thoâng voâ ngaïi, ñöôïc trí giaûi thoaùt.
10. Thoâng toû caùc phaùp laø töï sinh, khoâng coøn thaáy söï sinh dieät cuûa chuùng.

Nhö vaäy laø caùc vò thieän nam, thieän nöõ ñaõ coù ñöôïc ñaày ñuû möôøi coâng ñöùc voâ ngaïi.

Baáy giôø, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát lieàn rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñeå traàn vai beân phaûi, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, chaép tay cung kính thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Caùc phaùp voâ hình khoâng theå nhìn thaáy ñöôïc. Phaùp voâ hình chaúng phaûi laø choã ñaït ñöôïc cuûa A-la-haùn, Bích-chi-phaät, sao Theá Toân laïi noùi raèng caùc haøng thieän nam, thieän nöõ chaáp trì ñoïc tuïng möôøi coâng ñöùc voâ ngaïi thì lieàn thaønh töïu ñaïo quaû ñi vaøo cöûa Neâ-hoaøn? Neâ-hoaøn voâ ngaïi leõ naøo laø moät phaùp khaùc sao? Neâ-hoaøn laø voâ vi, voâ ngaïi, khoâng tham ñaém. Nhö Lai hieän taïi ñaït ñeán baäc Chaùnh giaùc, do ñaâu laïi ñem coâng ñöùc voâ ngaïi maø noùi veà Neâ-hoaøn, cho raèng chuùng sinh ñaït ñöôïc möôøi coâng ñöùc voâ ngaïi thì lieàn ñöôïc Neâ-hoaøn? Neáu baûo raèng chuùng sinh ñaõ ñaït ñöôïc Neâ-hoaøn thì Neâ-hoaøn

aáy chaúng phaûi laø Neâ-hoaøn vaäy. Nhö theá thì sao Ñöùc Theá Toân noùi raèng coù ñöôïc möôøi coâng ñöùc voâ ngaïi thì lieàn ñöôïc Neâ-hoaøn?

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Nhö choã Toân giaû hoûi aáy ñeàu thuoäc veà uy thaàn cuûa Phaät, khoâng phaûi laø caûnh giôùi cuûa Toân giaû. Theá thì theo Toân giaû, Neâ-hoaøn coù hình saéc khoâng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Khoâng phaûi. Phaät hoûi:

–Vaäy thì Neâ-hoaøn laø voâ hình saéc chaêng? Thöa:

–Chaúng phaûi. Phaät hoûi:

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Vaäy thì Neâ-hoaøn laø coù hình saéc, khoâng coù hình saéc chaêng?

Thöa:

–Chaúng phaûi! Phaät hoûi:

–Theá thì Neâ-hoaøn laø phi saéc, hay chaúng phaûi phi hình saéc chaêng? Thöa:

–Chaúng phaûi! Phaät hoûi:

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Vaäy thì caùc phaùp voâ ngaïi laø thöôøng, chaúng phaûi thöôøng, coù sinh coù dieät chaêng?

Thöa:

–Chaúng phaûi theá! Kính baïch Theá Toân! Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Neáu cho raèng caùc phaùp voâ ngaïi, cho ñeán Neâ-hoaøn chaúng phaûi saéc, chaúng phaûi voâ saéc, cuõng chaúng phaûi saéc chaúng phaûi voâ saéc, cuõng khoâng sinh dieät, döùt tröø tham ñaém, khoâng hình töôùng, chaúng theå nhìn thaáy. Theá thì laøm sao coù teân laø Neâ-hoaøn?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Neâ-hoaøn laø khoâng coù teân, chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa nhaõn thöùc coù theå tieáp caän.

Ñöùc Phaät noùi:

–Ñuùng vaäy! Ñuùng vaäy! Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Nhö choã Toân giaû noùi, ñoù chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa nhaõn thöùc coù theå nhaän bieát ñöôïc. Theá thì theo Toân giaû, thöùc laø höõu hình chaêng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Tuøy theo hình töôùng cuûa ñoái töôïng. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Nhö Toân giaû noùi laø tuøy theo hình töôùng cuûa ñoái töôïng, theá laø coù caùi thöùc aáy. Vaäy sao laïi cho raèng “chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa nhaõn thöùc”?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa vôùi Ñöùc Phaät raèng:

–Tuøy theo ñoái töôïng coù hình töôùng thì laø thöùc höõu vi. Tuøy theo ñoái töôïng khoâng hình töôùng thì laø thöùc voâ vi. Vì Neâ-hoaøn voâ ngaïi, chaúng phaûi laø töôùng höõu vi, neân chaúng phaûi laø thöùc höõu vi; chaúng phaûi laø töôùng voâ vi, neân chaúng phaûi laø thöùc voâ vi.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Neâ-hoaøn voâ ngaïi, chaúng phaûi laø töôùng höõu vi, chaúng phaûi laø thöùc höõu vi; chaúng phaûi laø töôùng voâ vi, chaúng phaûi laø thöùc voâ vi. Coù taïo taùc thì thöùc, khoâng taïo taùc thì khoâng thöùc. Neâ-hoaøn chaúng phaûi bæ, chaúng phaûi thöû. Vaäy thì laïi chaúng phaûi thöùc khaùc sao?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Chaúng phaûi theá! Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Neâ-hoaøn chaúng phaûi ñaây, chaúng phaûi kia, cuõng chaúng phaûi thöùc khaùc. Töôùng töùc laø chaúng phaûi töôùng. Laøm sao Neâ-hoaøn laïi bieät laäp vôùi teân goïi ñöôïc? Giaû söû Neâ-hoaøn bieät laäp vôùi danh hieäu, tuøy theo hình töôùng cuûa ñoái töôïng maø coù thöùc phaùt sinh. Neáu khieán Neâ-hoaøn khoâng bieät laäp vôùi danh hieäu, thì tuøy theo töôùng voâ vi maø lieàn coù thöùc voâ

vi. Theá thì sao laïi cho raèng Neâ-hoaøn chaúng laø töôùng höõu vi, chaúng laø thöùc höõu vi; chaúng laø töôùng voâ vi, chaúng laø thöùc voâ vi, cuõng chaúng laø thöùc khaùc? Laïi chaúng phaûi bieät laäp vôùi danh hieäu, thì nhö hieän nay laøm sao laïi goïi laø Neâ-hoaøn?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa vôùi Ñöùc Phaät:

–Kính baïch Theá Toân! Neâ-hoaøn laø Neâ-hoaøn? Ñöùc Phaät noùi:

–Laøm sao cho raèng Neâ-hoaøn laø Neâ-hoaøn? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Nhö döùt heát yù nieäm veà Neâ-hoaøn. Ñöùc Phaät noùi:

–Laøm sao goïi laø nhö döùt heát yù nieäm veà Neâ-hoaøn? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Nhö taän cuøng töùc laø khoâng taän cuøng! Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Nhö choã Toân giaû noùi, goác laø noùi veà Neâ-hoaøn voâ ngaïi, chaúng phaûi laø töôùng vaø thöùc höõu vi, chaúng phaûi laø töôùng vaø thöùc voâ vi, cuõng chaúng phaûi laø thöùc khaùc. Töôùng töùc laø voâ töôùng, khoâng bieät laäp vôùi danh. Theá thì sao laïi noùi Neâ-hoaøn voâ ngaïi, nhö taän cuøng töùc khoâng taän cuøng?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Noùi veà Neâ-hoaøn voâ ngaïi chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa con.

Chæ vì Neâ-hoaøn voâ ngaïi laø voâ taän maø chaúng phaûi laø voâ taän.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ta nay cuøng vôùi Toân giaû neâu ra thí duï. Keû trí döïa theo thí duï laø töï thoâng toû. Ví nhö coù ngöôøi ñaøn oâng ngöôùc maët baén leân hö khoâng, ôû nôi khoâng mong caàu khoâng! Laïi höôùng veà choã ngöôøi khaùc noùi: “Toâi ngaøy tröôùc töøng ñi khaép hö khoâng, töï rôi xuoáng vöïc saâu, nay gaëp ñöôïc hö khoâng neân baén maø baùo thuø. Thaät laø sung söôùng vì ñaõ ñaït ñöôïc sôû nguyeän cuûa toâi!”.

Theá thì, naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Chí höôùng cuûa ngöôøi ñoù laø thích ñaùng chaêng? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Ngöôøi aáy baén leân hö khoâng nhaèm ñeå baùo thuø, söï xeùt ñoaùn nhö theá laø khoâng doái.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! ÔÛ nôi hö khoâng baén vaøo hö khoâng, theá thì muõi teân coù

gaêm vaøo hö khoâng chaêng?

Thöa:

–Khoâng dính vaøo. Ñöùc Phaät noùi:

–Laøm sao ñoái vôùi hö khoâng laïi baùo oaùn? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöa:

–Hö khoâng laø voâ hình töôùng, khoâng thaáy coù baùo hay khoâng baùo. Ñöùc Phaät noùi:

–Ñuùng theá! Ñuùng theá! Nhö choã Toân giaû vöøa noùi: Hö khoâng laø khoâng coù baùo. Ñöùc Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Neâ-hoaøn voâ ngaïi cuõng nhö vaäy. ÔÛ nôi hình töôùng höõu vi thì theo thöùc höõu vi, ôû nôi töôùng voâ vi thì theo thöùc voâ vi. Chaúng ôû nôi töôùng naøy, chaúng ôû nôi töôùng kia; cuõng chaúng phaûi coù thöùc, cuõng chaúng phaûi khoâng coù thöùc. Ñoù goïi laø Neâ-hoaøn voâ ngaïi, chaúng phaûi coù thöùc, chaúng phaûi khoâng coù thöùc vaäy.

Luùc naøy coù naêm traêm vò Tyø-kheo ñöôïc nghe noùi veà phaùp hö khoâng voâ taän aáy, lieàn rôøi khoûi choã ngoài ñöùng daäy, thu doïn y baùt, boû ñaïo maø ñi. Vì sao? Vì caùc vò Tyø-kheo aáy ôû nôi khoâng caàu mong laáy caùi khoâng, muoán baùo oaùn ñoái vôùi hö khoâng, taâm vöôùng chaáp neân tham ñaém cho raèng hö khoâng laø coù hö khoâng. Vì vaäy maø veà thôøi töông lai, haèng sa chö Phaät phaûi taïo tröôùc söï oån ñònh vöõng chaéc roài môùi thuyeát phaùp. Caùc vò Tyø-kheo aáy ñoái vôùi hö khoâng ñaõ bò nhieãm chaáp neân chung cuoäc chaúng ñöôïc giaûi thoaùt.

Baáy giôø nôi toøa ngoài daønh cho haøng phaøm phu coù ñöôïc loøng tin vöõng vaøng, nhöõng ngöôøi coù hoïc, khoâng hoïc toû ra xoân xao vì chöa coù theå döùt saïch heát khoå, ñaït ñeán caûnh giôùi voâ vi giaûi thoaùt. Luùc naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát thöøa uy thaàn cuûa Phaät noùi vôùi boán boä chuùng:

–Naøy caùc vò! Caùc vò ñaõ laõnh hoäi thaáu ñaùo phaùp thaâm dieäu aáy chaêng? Hoäi chuùng ñoàng thanh ñaùp:

–Ñuùng vaäy! Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Chuùng toâi ñaõ vónh vieãn ñoaïn tröø caùc thöù phieàn naõo caáu nhieãm, moïi neûo taïo taùc cuûa ba nghieäp ñaõ döùt.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Laøm sao ñeå döùt tröø heát moïi thöù phieàn naõo? Ñaùp:

–Caùc trí khoâng laãn loän, chaúng phaûi taïo, chaúng phaûi khoâng taïo, vì vaäy maø döùt taän moïi phieàn naõo.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Caùc loaïi phieàn naõo aáy laø goác cuûa chuùng sinh, ôû trong chuùng sinh maø thaønh töïu ñaïo quaû Voâ thöôïng, ôû nôi phöôùc ñieàn cuûa Ñöùc Nhö Lai maø laøm thanh tònh Nhaát thieát trí.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi tieáp:

–Tònh cuõng laø khoâng tònh. Laøm sao ôû nôi phöôùc ñieàn coù theå laøm thanh tònh Nhaát thieát trí?

Ñaùp:

–Chöa ñaït ñöôïc ñaïo quaû thì ñoái vôùi Nhaát thieát trí chöa coù theå laøm thanh tònh ñöôïc neûo trí tueä aáy.

Laïi hoûi:

–Thöa Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Boà-taùt muoán laøm thanh tònh Nhaát thieát trí thì goàm coù

bao nhieâu phaåm?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Boà-taùt laøm thanh tònh Nhaát thieát trí khoâng theå duøng caùc phaùp cuûa theá gian ñeå naém baét ñöôïc.

Laïi hoûi:

–Theá naøo goïi laø khoâng theå duøng caùc phaùp theá gian ñeå naém baét? Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Ñoái vôùi caùc phaùp khoâng tham chaáp vöôùng maéc, khoâng mang nhaän thöùc ñieân ñaûo. Laïi hoûi:

–Laøm sao ñeå thaønh töïu ñöôïc caùc phaùp Anh laïc cuûa Boà-taùt? Ñaùp:

–Khoâng theå maát Phaät ñaïo cho ñeán khi thaønh töïu troïn veïn, nhö theá laø khoâng heà maát phaùp Anh laïc cuûa Boà-taùt. Ñoù goïi laø caùc vò Toäc taùnh töû aáy ñaõ thöïc hieän töø goác neân khoâng laøm maát sôû nguyeän toát ñeïp cuûa mình.

Laïi hoûi:

–Thöa hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát, caùc vò Ñaïi Boà-taùt laøm theá naøo döïa vaøo Thieän tri thöùc ñeå thaønh töïu ñöôïc caùc haïnh Anh laïc cuûa Boà-taùt?

Ñaùp:

–Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khoâng heà tieác thaân maïng mình. Ñoù goïi laø Ñaïi Boà-taùt Thieän tri thöùc.

Laïi hoûi:

–Duøng nhöõng trí tueä gì ñeå thaønh töïu ñöôïc caùc haïnh Anh laïc? Ñaùp:

–Khoâng laøm döùt maát Phaät chuûng, laïi khoâng taïo ra caùi môùi khaùc. Laïi hoûi:

–Ñoái vôùi chö Nhö Lai, laøm sao ñeå phuïc vuï, cuùng döôøng, laøm trang nghieâm coõi Phaät?

Ñaùp:

–Khoâng laáy soá löôïng caùc phaùp laøm kyø haïn. Ñoù goïi laø laøm trang nghieâm coõi Phaät. Laïi hoûi:

–Ñoái vôùi nôi choán cuûa Nhö Lai, Hieàn thaùnh, laøm theá naøo ñeå im laëng, an nhieân khoâng daáy caùc töôûng?

Ñaùp:

–Thaø maát thaân maïng chöù khoâng theå thieáu giôùi luaät. Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå nhaän roõ taùm traêm phaùp moân caên baûn? Ñaùp:

–Luoân lieân tuïc giöõ taâm khoâng ñeå maát, yù luoân giöõ laáy vieäc ra vaøo cuøng döùt voïng nieäm.

Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå coù ñaày ñuû saùu phaùp kieân coá? Ñaùp:

–Khoâng cho thaân töôùng laø thaät, khoâng xem thoï maïng laø thaät. Thaân maïng thaät söï laø luoân bieán ñoåi.

Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå coù ñöôïc ñaày ñuû kho taøng voâ taän? Ñaùp:

–Ñaõ ñaït ñöôïc caùc phaùp Anh laïc voâ ngaïi cuûa Boà-taùt thì seõ coù ñaày ñuû baûy thöù taøi saûn voâ taän.

Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñoái vôùi theá gian coù ñöôïc söï ít ham muoán, bieát ñuû? Ñaùp:

–Ñoái vôùi caùc thöù trí khoâng heà taïo söï sai traùi, choáng ñoái. Ñoù goïi laø ít ham muoán. Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå taâm tieáp caän khaép caùc ñoái töôïng, hoaëc khi ôû nôi thanh vaéng khoâng heà nhieãm ôû ba coõi?

Ñaùp:

–Döùt moïi nguyeän caàu nôi ba coõi. Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo duøng trí tueä ñeå bieát ñöôïc caùc moái khoå hoaïn trong ba ñôøi? Ñaùp:

–Döùt saïch moïi khoå töø coäi reã cuûa noù, khieán khoâng coøn daáy sinh caùc phieàn naõo. Laïi hoûi:

–Laøm sao ñoái vôùi ba phaùp thoï nhaän coù theå döùt heát moïi töôûng nieäm? Ñaùp:

–Chaúng thaáy coù khoå, vui; cuøng khoâng khoå khoâng vui. Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo Boà-taùt coù theå thoï nhaän nôi khoâng coù choã thoï nhaän? Ñaùp:

–Nhaän roõ veà naêm aám laø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Laïi hoûi:

–Laøm sao Boà-taùt coù theå thaâm nhaäp vaøo coäi nguoàn cuûa caùc phaùp? Ñaùp:

–Beân ngoaøi lìa boû saùu nhaäp, trong thì khoâng taïo saùu traàn. Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo duøng caùc phaùp hoùa ñoä ñeå hoùa ñoä chuùng sinh? Ñaùp:

–Phaân bieät roõ caùc con ñöôøng tu taäp, khoâng voïng chaáp vaøo ñaïo quaû. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå lìa boû söï tham tieác keo kieät, boá thí giuùp ñôõ moïi ngöôøi maø khoâng daáy töôûng chaáp?

Ñaùp:

–Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh, taâm luoân döùt saïch ba thöù chöôùng ngaïi. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå giöõ giôùi luaät khoâng heà thieáu? Ñaùp:

–Töø luùc môùi phaùt taâm cho ñeán khi thaønh töïu quaû vò Phaät-ñaø, khoâng heà lìa boû ñaïo taâm cuøng phaùp nhaãn nhu hoøa, thuaän hôïp.

Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå tu taäp phaùp nhaãn maø khoâng heà daáy khôûi giaän döõ?

Ñaùp:

–Luoân ñieàu phuïc taâm, thu giöõ yù, gaén boù vôùi phaùp khoâng, voâ hình. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå luoân doác taâm tinh taán, khoâng daáy söï bieáng treã, löôøi nhaùc? Ñaùp:

–Luoân tö duy ñeå nhaän roõ söï tu taäp nhö ñang cöùu chöõa löûa chaùy. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå thöïc hieän caùc phaùp thieàn ñònh khoâng heà thieáu? Vaø khi du hoùa ñeán khaép möôøi phöông taâm yù khoâng heà laàm laïc?

Ñaùp:

–Taâm yù khi tieáp caän ñoái töôïng luoân theo tinh thaàn baát nhò, khoâng heà laøm maát trí

tueä.

Laïi hoûi:

–Laøm theá naøo ñeå Tueä nhaõn soi toû khaép choán, khoâng bò trôû ngaïi? Ñaùp:

–Ñoái vôùi taát caû caùc phaùp khoâng thaáy, khoâng chaáp ôû hình töôùng cuûa chuùng. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå nhaän phaùp Ñònh töø…, thu giöõ, giöõ laáy chuùng sinh, khoâng

coøn thaáy coù söï hoùa ñoä?

Ñaùp:

–Luoân quan saùt vaø thoâng toû veà goác cuûa taâm yù thöùc chuùng sinh. Laïi hoûi:

–Theá naøo goïi laøm Boà-taùt theå hieän loøng thöông xoùt heát möïc ñoái vôùi caùc chuùng sinh chöa ñöôïc hoùa ñoä?

Ñaùp:

–Khoâng heà daáy töôûng chaáp veà caùc phaùp ñeå thaáy coù söï cao thaáp. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå nhaäp voâ löôïng caùc phaùp ñònh, taâm coù ñöôïc nieàm hoan hyû lieân tuïc?

Ñaùp:

–Haønh theo goác nhö nhieân, khoâng thaáy coù sinh dieät. Laïi hoûi:

–Boà-taùt laøm theá naøo ñeå thöïc hieän ba phaùp Tam-muoäi cho ñeán luùc ñaït tôùi cöûa Nieát-

baøn?

Ñaùp:

–Luoân khoâng lìa taùm con ñöôøng tu taäp cuûa Ñöùc Nhö Lai.

Baáy giôø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaõ duøng voâ soá phöông tieän ñeå cuøng vôùi caùc vò trong

chuùng hoäi thuyeát giaûng veà phaùp Anh laïc voâ ngaïi vi dieäu. Luùc naøy coù moät ngaøn hai traêm vò Tyø-kheo taâm tin töôûng vöõng chaéc, an tònh trong phaùp Khoâng thoaùi chuyeån. Laïi coù voâ soá chö Thieân, chuùng nhaân thaûy ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Baáy giôø coù vò Boà-taùt teân laø Voâ Ñaûnh Töôùng, lieàn rôøi choã ngoài ñöùng daäy, ñeán tröôùc Ñöùc Phaät, cung kính thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Thaät laø heát möïc kyø dieäu, heát möïc ñaëc bieät, chöa töøng ñöôïc nghe! Nhö Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát ñaõ noùi veà caûnh giôùi trí tueä laø chaúng phaûi coù, chaúng phaûi khoâng, khoâng thaáy hình töôùng cuûa caùc phaùp yeâu gheùt, vui giaän. Nhö con xem xeùt vaø

nhaän thaáy chö Phaät Theá Toân trong möôøi phöông dieãn noùi chaùnh phaùp, hoaëc thuyeát caùc phaùp veà höõu giaùo roài daàn ñeán caùc phaùp voâ vi; hoaëc thuyeát caùc noãi khoå cuûa thaân maïng khieán nhaän bieát ñeå chaùn gheùt, hoaëc döùt tröø moïi voïng töôûng cuûa thöùc ñeå toû ngoä coõi goác maø xa lìa. Vaäy thì laøm theá naøo ñeå Boà-taùt hoäi nhaäp vaøo khaép caùc phaùp, moãi moãi ñeàu nhaän roõ maø khoâng daáy töôûng taêng giaûm? Nay ñöôïc nghe caùc phaùp veà thaân töôùng cuûa Nhö Lai, höõu vi töï nhieân haønh khoâng bieán ñoåi, voâ vi voâ hình chaúng theå löôøng tính. Nay con muoán ñöôïc nghe Nhö Lai noùi veà goác cuûa caùc phaùp Anh laïc, mong ñöôïc Theá Toân chæ daïy roõ: Thaân höõu vi höõu saéc coù bao nhieâu phaùp Anh laïc ñeå töï laøm cho trang nghieâm, töôi ñeïp? Thaân voâ vi höõu saéc coù bao nhieâu pheùp Anh laïc ñeå töï laøm cho töôi ñeïp, trang nghieâm? Thaân höõu vi voâ saéc coù bao nhieâu phaùp Anh laïc ñeå töï laøm cho trang nghieâm, töôi ñeïp? Thaân voâ vi voâ saéc cuõng coù bao nhieâu phaùp Anh laïc ñeå töï laøm cho töôi ñeïp, trang nghieâm?

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy vò Toäc taùnh töû! OÂng ñaõ coù theå ôû tröôùc maët Nhö Lai taïo neân tieáng roáng cuûa Sö töû. Nay ta seõ vì Boà-taùt maø moãi moãi phaân bieät roõ. Boà-taùt cuøng caùc vò haõy laéng nghe vaø kheùo nghó ngôïi, ghi nhôù.

Ñaïi Boà-taùt töø luùc môùi baét ñaàu phaùt taâm Boà-ñeà cho ñeán khi thaønh Phaät, phaûi neân luoân thöïc hieän ñaày ñuû vieäc ñieàu phuïc ba nghieäp thaân, khaåu, yù; tu saùu phaùp Ba-la-maät ñeå töï trang nghieâm; roõ moïi hình saéc goác laø khoâng; khoâng thaáy vaø chaáp vaøo goác cuûa hình saéc; ôû nôi saéc coù saùu phaùp Anh laïc ñeå trang nghieâm, töø ñoù ñaït ñöôïc caùc phaùp Anh laïc thaâm dieäu, saâu roäng cuûa Nhö Lai. Nhöõng gì laø saùu phaùp?

Naøy caùc thieän nam, thieän nöõ, nhö maét troâng thaáy saéc, nhaän bieát vaø daáy töôûng veà saéc. Chuùng sinh do tham, saân, si neân thích hôïp vôùi tieán tôùi lieàn tieán, thích hôïp vôùi thoaùi lui lieàn thoaùi. Maét khoâng phaûi laø saéc aáy, saéc chaúng phaûi laø maét. Döùt nieäm veà saéc aáy vaø khoâng daáy töôûng veà maét. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Taùnh cuûa saéc laø nhö nhieân, thöùc cuõng vaäy. Khi ta nhaän thöùc veà saéc aáy khoâng daáy khôûi phieàn naõo, mau choùng laõnh hoäi ñöôïc söï troùi buoäc kia ñeå khoâng nhieãm vaøo neûo sôû höõu cuûa ta. Ñoù laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! ÔÛ nôi saéc voâ hình neân tö duy ñeå nhaän roõ moïi caên baûn ñeàu thanh tònh, saéc cuõng thanh tònh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tham ñaém saéc, nhieãm duïc. Chaúng phaûi saéc coù duïc, taùnh cuûa saéc voán khoâng, leõ naøo laïi coù tham duïc? Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Chaáp ôû saéc cho laø thöôøng coøn, daáy chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa maét, yù thöùc phaân bieät neân lieàn khôûi do döï vaø chaáp thöôøng, voâ thöôøng, cho tôùi voâ ngaõ. Taùnh cuûa saéc laø hö tòch, vónh vieãn laø khoâng sinh dieät. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Saéc laø töø beân ngoaøi vaøo. Nhaõn thöùc thöôøng xuyeân thoï nhaän, coù saéc höõu vi coù saéc voâ vi. Nhaän bieát veà saéc höõu vi vôùi tính chaát laøm hoûng coäi reã ñaïo phaùp cuûa chuùng. Nhaän bieát veà saéc voâ vi vôùi tính chaát thaønh töïu ñöôïc moïi phöôùc baùo. Phaûi tö duy ñeå nhaän ra hình töôùng höõu vi aáy. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Laïi coù saùu phaùp ñeå töï thu giöõ nhaän thöùc veà saéc.

Nhöõng gì laø saùu?

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Töôùng cuûa thöùc laø voâ hình, löu chuyeån giong ruoåi vôùi vaïn moái, tieáp caän vôùi caùc traàn beân ngoaøi lieàn sinh phieàn naõo, caáu nhieãm. Neáu laø thieän thì ñoù

laø thöùc thieän, neáu laø aùc thì ñoù laø thöùc aùc. Thöùc aùc thì khoâng thieän. Thöùc thieän thì khoâng aùc. Boà-taùt thaâu phuïc taâm yù khoâng daáy thöùc thieän aùc aáy. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhaõn thöùc quaùn veà khoâng taát nhaän ra caùc phaùp laø khoâng choán coù, lieàn sinh tröôûng khoâng, döùt moïi quaû baùo thieän aùc, khoâng thaáy nay sinh veà sau laïi nhaän laáy baùo. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy khoâng daáy töôûng ñieân ñaûo. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Thöùc phaân bieät voâ ngaõ, hoaëc coù luùc nhaän thaáy caên moân laø chaúng tònh maø chaáp cho laø tònh; hoaëc laïi coù nieäm tieáp caän caên moân tònh maø chaáp cho laø chaúng tònh. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù khoâng daáy hai töôûng chaáp aáy. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Thöùc nhaän thaáy söï giaän döõ aáy laø thieän hay baát thieän. Thieän thì cho laø thieän thöôøng coøn, baát thieän thì cuõng nhö vaäy. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy luoân coù ñaày ñuû nhaãn nhuïc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Thöùc nhaän bieát caùc chuùng sinh höôùng veà neûo thieän hay chaúng höôùng veà neûo aáy, coù neûo haønh kieân truï vaø khoâng kieân truï. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù, taâm khoâng heà thoaùi chuyeån. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Thöùc quan saùt ñoái töôïng saéc coù ñaïo coù tuïc, thaáy ñaïo chaúng bieát laø ñaïo, thaáy tuïc chaúng bieát laø tuïc. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù phaûi kheùo phaân bieät ñaïo, tuïc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Nhó thöùc höôùng ñeán töôûng laïi coù saùu phaùp. Nhöõng gì laø saùu?

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Neáu tai nghe aâm thanh vôùi möôøi taùm thöù bieán ñoäng, hoaëc nghe tieáng gioù rung caây coái, tieáng nuùi ñoài nghieâng ñoå; hoaëc laø nghe aâm thanh cuûa caùc loaøi chim thuù hoøa taáu… AÂm thanh coù thieän coù aùc, coù theå ghi nhôù hay khoâng theå ghi nhôù. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù, nhó thöùc khoâng heà bò laàm laïc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Chuùng sinh coù luùc ñaït ñöôïc söï nghe bieát thoâng trieät veà caùc phaùp theá tuïc, hoaëc moät traêm, hai traêm do-tuaàn. Laïi ñeán voâ soá quoác ñoä cuûa chö Phaät gioáng nhö Theá Toân duõng maõnh ñi tôùi ñaïo traøng ñeå doác thaønh töïu Baäc Chaùnh Giaùc, luùc aáy trôøi ñaát hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng. Nhaän roõ moïi aâm thanh tieáng vang thaûy ñeàu trôû veà hö khoâng. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy khoâng heà daáy töôûng chaáp tröôùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhó thöùc nghe bieát aâm thanh goác laø khoâng choán coù. Caùc töôûng kia lieàn sinh vaø daáy khôûi ngaàn aáy nieäm. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy luoân döùt saïch caùc nieäm taø. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhó thöùc luoân thanh tònh. Nhaän bieát ñieàu aáy ñeå khi tieáp nhaän caùc hình töôùng cuûa aâm thanh coù trong duïc. Thaáy duïc khoâng daáy phieàn naõo, thaáy trong khoâng sinh ñaïo taâm. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy khoâng daáy bæ ngaõ. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Hoaëc coù luùc nhó thöùc nghe dieãn thuyeát ôû nôi choán thuoäc quoác ñoä khaùc, noùi veà naêm phaàn Phaùp thaân thò hieän nôi thai meï maø khoâng nhieãm chuùt traàn caáu tham duïc. Laïi thò hieän vieäc xuaát gia, taâm khoâng bieán ñoåi, ôû nôi goác caây Boà-ñeà thaønh töïu Baäc Chaùnh Giaùc. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy luoân nhaän roõ neûo ñaïo tuïc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhó thöùc nghe thaáy roõ chö Phaät Theá Toân nôi caùc

quoác ñoä trong möôøi phöông chuyeån phaùp luaân hö khoâng, chæ trong khoaûnh khaéc buùng ngoùn tay ñeå nhaèm cöùu ñoä voâ löôïng caùc loaøi chuùng sinh nhöng khoâng heà töï neâu baøy cho raèng: ta coù söï hoùa ñoä nhö vaäy. ÔÛ trong söï thaâu phuïc yù aáy khoâng daáy chaáp veà söï hoùa ñoä chuùng sinh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Ñöùc Phaät laïi baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng raèng:

–Nöông töïa vaøo Nhó thöùc aáy thì seõ tu taäp ñöôïc saùu phaùp. Nhöõng gì laø saùu phaùp?

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Thöïc hieän caùc phöông tieän quyeàn xaûo, ghi nhôù veà söï taïo taùc töø goác, tu taäp caùc phaùp Anh laïc theo ñuùng thöù lôùp. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Haønh hoùa luoân döïa theo neûo voâ ngaõ neân khoâng tính toaùn chaáp veà goác cuûa thaân maïng. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Luoân goàm ñuû saùu phaùp khoâng huûy hoaïi taùnh cuûa giôùi luaät. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhó thöùc soi thaáu caùc neûo huyeàn dieäu, thoâng ñaït khoâng heà bò ngaên ngaïi, do khoâng rôøi boû theä nguyeän lôùn lao cuûa taâm ñaïi töø. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhó thöùc nhaän bieát thaáu ñaït veà caùc neûo tieán tôùi, traûi qua; roõ phaùp aáy laø ñöôøng thieän phaùp, kia laø neûo aùc. Phaùp naøy laø phaùp höõu vi, phaùp kia laø voâ vi. ÔÛ trong söï phaân bieät aáy, nhó thöùc khoâng heà bò laàm laãn. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhó thöùc nhaän roõ theá giôùi cuûa chö Phaät, nghe bieát vaø laõnh hoäi caùc phaùp thaâm dieäu, thuø thaéng; moãi moãi ñeàu vaâng theo thöïc hieän ñuùng lôøi daïy cuûa chö Phaät Theá Toân. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Laïi coù saùu phaùp luoân nhôù nghó ñeå tu taäp. Nhöõng gì laø saùu phaùp?

Caùc Baäc Nhö Lai Theá Toân saéc thaân thanh tònh, khoâng phaûi laø thaân aùi duïc, thaân luoân toûa ra caùc höông thôm lan roäng khaép voâ löôïng theá giôùi trong möôøi phöông. Nôi moãi moãi laøn höông thôm aáy ñeàu dieãn noùi voâ löôïng phaùp moân Anh laïc, khoâng döïa caäy vaøo chuùng sinh ñeå daáy töôûng veà chuùng sinh. ÔÛ trong aáy, tyû thöùc ñaõ ñöôïc thaønh töïu ñaày ñuû. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhö Lai Theá Toân coù voâ löôïng caûnh giôùi höông, duøng höông thôm cuûa giôùi ñöùc xoâng toûa khaép haèng sa quoác ñoä trong möôøi phöông, ôû trong aáy ñaõ thu giöõ voâ löôïng chuùng sinh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Laïi duøng tyû thöùc ñeå tieáp caän coõi höông aáy, hôïp theo ba ñöôøng ñeå döùt saïch moïi thöù troùi buoäc, khoâng laøm maát caùi goác haønh hoùa thích öùng cuûa Tyø-kheo. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Do tyû thöùc aáy thoâng ñaït neân dieãn noùi phaùt ra voâ löôïng giaùo phaùp chaân thaät, töôøng taän. Nhö vaäy laø tyû thöùc luoân thanh tònh vaø caùc haïnh goàm ñuû. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tyû thöùc coù ba, töø caûnh giôùi beân ngoaøi ñi vaøo trong thöùc, ngöûi laáy caùc muøi höông thieän aùc, nhaän roõ taùm ñöôøng vaø möôøi saùu neûo haønh hoùa cuûa Baäc Giaùc Ngoä. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tyû thöùc tieáp caän muøi höông, moãi nieäm moãi yù bieát roõ taâm cuûa chuùng sinh ñoù neân ôû choã nhôù nghó caùc phaùp, moãi moãi ñeàu dieãn noùi thoâng suoát voâ löôïng phaùp moân. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng:

–Laïi phaûi thöïc hieän ñaày ñuû saùu phaùp, töø ñaáy thaáu ñaït thaân töôùng Phaät laø voâ töôùng, khoâng theå giöõ gìn. Laáy söï thaønh ñaïo trang nghieâm ñeå töï toâ ñieåm thaân taâm. Nhöõng gì laø saùu phaùp aáy?

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Ngoài nôi goác caây Boà-ñeà tu taäp phaùp nhaát töôùng, quan saùt nhaän thaáy neûo haønh cuûa chuùng sinh laø khoâng töï taïi. Töø coõi trôøi Ñaâu-suaát giaùng thaàn vaøo thai meï. Tuy hieän ñuû söï chuyeån bieán theo taäp tuïc nhöng khoâng laøm maát tính chaát Hieàn thaùnh. Höông ñöùc giôùi luaät cuûa Nhö Lai toûa khaép voâ löôïng theá giôùi. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tu taäp töôùng cuûa tyû thöùc coù theå nhaän bieát khaép theá giôùi chö Phaät trong möôøi phöông, cuõng bieát neûo höôùng tôùi cuûa chuùng sinh ñeå nhaän laáy hình töôùng laø khoâng ñoàng. Laïi duøng thaàn tuùc ñeå giaùo hoùa hoï. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tyû thöùc nhaän roõ muoân ngaøn hình töôùng khoâng chaùn. Laïi xem voâ löôïng theá giôùi trong möôøi phöông taát thaáy Boà-taùt Nhaát sinh boå xöù, höông thôm toûa khaép möôøi phöông theá giôùi. ÔÛ trong söï thu giöõ yù aáy khoâng ñeå cho phaân taùn. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Luùc môùi an toïa nôi goác Boà-ñeà ñaõ töï tö duy: “Ta nay taát nhieân laø thaønh Phaät, khoâng coøn hoà nghi gì nöõa! Duøng caùi gì ñeå chöùng nghieäm? Neân khieán cho chö Thieân, Long, Quyû thaàn, cho ñeán chö Phaät Theá Toân trong möôøi phöông ñeàu bieát raèng: Ta nay ñang ngoài nôi goác caây Boà-ñeà.” Lieàn phoùng ra töø nôi caùc loã chaân loâng treân thaân töôùng, moãi moãi loã chaân loâng aáy toûa ra caùc höông thôm khieán möôøi phöông theá giôùi thaûy ñeàu ñeán ñeå tuùc tröïc haàu caän, giuùp ñôõ Boà-taùt cho tôùi khi thaønh töïu ñaïo quaû. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! ÔÛ nôi goác caây Boà-ñeà aáy ñaõ thaønh Baäc Chaùnh Giaùc, caùc töôùng goàm ñuû. Chæ trong khoaûng moät ñeâm ñaõ thaønh töïu trí tueä ba Minh. Vaøo ñaàu ñeâm ñaõ töï nhôù nghó veà haèng sa chö Phaät Theá Toân thôøi quaù khöù töøng thaønh ñaïo ôû nôi naøy. Phaùp naøo ñöôïc neâu baøy tröôùc cuøng laøm theá naøo ñeå giaùo hoùa chuùng sinh? Tö duy nhö vaäy, laïi ñeán giöõa ñeâm thì toû roõ laø töø xa xöa chö Phaät thaønh ñaïo ôû ñaây thaûy ñeàu thuyeát giaûng voâ löôïng caùc phaùp Ba-la-maät. Ta nay cuõng neân theo ñuùng phaùp cuûa chö Phaät. Theá laø beøn nhaäp phaùp ñònh yù Chuùng höông voâ hình. Laïi ra khoûi phaùp ñònh vaø trôû laïi tö duy: “Chö Phaät thôøi xa xöa tuy thaønh Phaät ôû nôi choán naøy, ñaõ hoùa ñoä ngöôøi naøo tröôùc tieân vaø laøm theá naøo ñeå thuyeát phaùp?” Luùc aáy lieàn nghe taát caû caùc thöù höông thôm trong möôøi phöông theá giôùi, moãi laøn höông ñeàu coù aâm thanh thuùc giuïc neân hoùa ñoä nhöõng ngöôøi thích hôïp. Laïi ôû nôi choán aáy moãi moãi ñeàu tö duy, cho ñeán heát ñeâm. Nhö theá maø khoâng thoaùi chuyeån, khoâng heà thieáu caûnh giôùi höông thôm. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tyû töôùng ñaõ ñaït ñöôïc neân töï tö duy: “Caùc muøi

höông cuûa theá gian ñeàu voâ thöôøng, laø caùc phaùp ñöôïc troàng töø coõi sinh töû. Vaäy neân duøng phöông tieän gì ñeå mong coù ñöôïc höông ñaïo ñöùc?” Beøn töï nhaäp ñònh, tueä phaùt töø ñònh, thaáy roõ veà naêm phaàn Phaùp thaân. Duøng thöù ñeå luoân ñöôïc nhaän roõ, duøng höông thôm giôùi luaät ñeå thaâu phuïc thaân, duøng höông thôm ñònh ñeå thu giöõ yù, duøng höông thôm cuûa trí tueä ñeå thu giöõ moïi voïng loaïn, duøng trí tueä giaûi thoaùt ñeå thu giöõ moïi nhaän thöùc ñieân ñaûo, duøng söï thoâng toû caùc phaùp Ba-la-maät ñeå thu giöõ voâ minh. Ñoù chính laø phaùp höông Anh laïc cuûa naêm phaàn Phaùp thaân Nhö Lai. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Ñöùc Phaät laïi baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng raèng:

–Töôùng löôõi cuûa Nhö Lai laø hình töôùng kyø dieäu trong caùc töôùng, dieãn noùi roäng khaép nhöõng lôøi giaùo hoùa, khoâng heà ñeå gaây ra boán thöù loãi laàm. Coäi nguoàn cuûa söï phaùt nguyeän laø nhaèm thuyeát phaùp giaùo hoùa chuùng sinh, duøng mieäng ñeå giaùo hoùa luoân thanh tònh, khoâng heà maát hình töôùng cuûa löôõi. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Goác cuûa söï tu taäp thanh tònh laø luoân giöõ gìn ba haønh, bieát roõ neûo höôùng tôùi cuûa thaàn thöùc caùc chuùng sinh, nhanh choùng söû duïng phöông tieän ñeå thuyeát phaùp, khoâng ñeå maát thöù lôùp vaø thieät thöùc luoân thanh tònh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Tuy mieäng thuyeát phaùp ñuû caû lôøi giaûng daïy vaø aâm thanh cuûa chuùng, lôøi noùi töø thöùc phaùt ra ngoaøi lieàn ñöôïc thoï nhaän, chuyeån hoùa. Laïi choïn löïa laáy ngoân ngöõ ñeå thuyeát phaùp, ôû trong söï thu giöõ aáy, luoân giöõ cho thieät thöùc ñöôïc thanh tònh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Löôõi coù caùc hình töôùng vaø nhöõng hình töôùng aáy khoâng ñoàng, moãi moãi ñeàu chuyeån hoùa laõnh hoäi ñeå thuyeát phaùp khoâng cuøng, khoâng heà maát boán thöù bieän taøi. Thieät thöùc luoân thanh tònh, cho ñeán voâ löôïng haèng sa caùc quoác ñoä, ngoân ngöõ luoân lieân tuïc thích hôïp, khoâng ai laø khoâng tin töôûng thoï thaân. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhö luùc coù ngöôøi ñöôïc nghe thuyeát phaùp, hoaëc thieän, hoaëc baát thieän, hoaëc thuyeát giaûng veà taø kieán hay chaùnh kieán thì laïi coù theå chaát vaán, phaûn baùc, suy cöùu ñeå lyù giaûi yù nghóa. ÔÛ trong aáy luoân ñaày ñuû moïi laõnh hoäi, khoâng ñeå maát thieät thöùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Choã thuyeát phaùp cuûa chö Phaät thôøi quaù khöù goàm ñuû caû neûo haønh, neûo hieåu bieát vaø neûo höôùng tôùi. Chö Phaät thôøi töông lai cuõng ñuû ba neûo aáy. Chö Phaät hieän taïi cuõng theá. Vaäy thì chö Phaät thôøi quaù khöù ñaõ laøm theá naøo ñeå thuyeát phaùp goàm ñuû ba neûo kia?

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Chö Nhö Lai thôøi quaù khöù khoâng heà chaáp tröôùc nôi ñaïo quaû Chaùnh giaùc cuûa mình. Thaân, saéc, töôùng thaûy ñeàu dieät.

Theá naøo goïi laø thaân dieät? Chö Nhö Lai quaù khöù thaân khoâng thöôøng truï. Saéc thaân bieán ñoåi chaúng phaûi moät hai laàn maø laø sinh sinh töï dieät. Tuy söï dieät hoaøn toaøn coøn khaù laâu môùi xaûy ra. Cuõng coù thaân goïi laø baát dieät. Ñieàu tröôùc coù laø vì thaân khoâng nhaäp vaøo caûnh giôùi voâ vi. Thaân cuûa Nhö Lai aáy goàm coù naêm phaàn phaùp taùnh, luoân an ñònh baát bieán duø coù Phaät hay khoâng Phaät. Ñoù goïi laø thaân dieät chöù chaúng phaûi laø naêm phaàn thaân dieät. Choã goïi laø töôùng dieät aáy töùc laø goàm caû coù töôùng coù saéc, coù töôùng khoâng saéc.

Theá naøo goïi laø coù töôùng coù saéc, coù töôùng khoâng saéc? Nhö nhaõn thöùc vôùi caûnh giôùi ôû beân ngoaøi coøn goác laø saùu nhaäp. Ñoù goïi laø coù töôùng coù saéc. Coøn coù töôùng khoâng saéc laø caùc phaùp höõu vi, voâ vi, caùc phaùp ñònh vaø khoâng ñònh ñeàu chaúng phaûi laø caûnh giôùi cuûa nhaõn thöùc. Ñoù goïi laø coù töôùng khoâng saéc. Choã goïi laø saéc dieät aáy laø saéc coù ba phaåm: saéc höõu hình, saéc voâ hình vaø saéc taêng ñaïi (theâm lôùn).

Theá naøo laø saéc höõu hình? Nôi mieäng phaùt ra lôøi chæ daïy, taâm thöùc taïo haønh tuøy theo ñoái töôïng maø daáy tham ñaém. Ñoù goïi laø saéc höõu hình.

Theá naøo goïi laø saéc voâ hình? Nhö nay ñang noùi, coù ñieàu thieän, ñieàu aùc vaø bieát laø veà sau seõ nhaän quaû baùo, ñieàu aáy laø taát nhieân, khoâng heà hoà nghi. Nhö hieän nay ñang ôû ñaây maø noùi veà nhöõng taïo taùc ôû quaù khöù hay hieän taïi, nhaõn thöùc hieän khoâng theå thaáy ñöôïc. Ñoù goïi laø saéc voâ hình.

Coøn theá naøo goïi laø saéc taêng ñaïi? Saéc coù tröôøng hôïp khoâng cuøng taän, chaúng phaûi

saéc coù tröôøng hôïp cuøng taän. Coù saéc cuõng cuøng taän maø khoâng saéc cuõng ñeàu cuøng taän. Ñoù goïi laø saéc taêng ñaïi.

Naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Nhö theá laø ñaõ goàm ñuû saùu phaùp Anh laïc thanh tònh. Baáy giôø Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Phaät cung kính thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Laøm theá naøo ñeå thieät thöùc coù theå noùi ra nhöõng lôøi chæ daïy, neâu baøy roõ voâ löôïng phaùp ñònh yù laø goác cuûa trí tueä? Thieät thöùc chaúng phaûi laø thöùc nhaän bieát, cuõng chaúng phaûi ngang haøng vôùi caùc thöùc khaùc. Heát thaûy aâm thanh cuøng tieáng vang laø caûnh giôùi cuûa nhó thöùc. Moïi hình saéc, caûnh töôïng beân ngoaøi laø caûnh giôùi cuûa nhaõn thöùc. Caùc muøi höông thôm thoái laø caûnh giôùi cuûa tyû thöùc. Nhöõng lôøi noùi töø mieäng phaùt ra coù aâm thanh maø voâ hình, chuû theå bieát caùc phaùp beân ngoaøi maø khoâng töï bieát, laøm sao thieät thöùc thoï nhaän hình töôùng cuûa nhó thöùc?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng raèng:

–Naøy vò Toäc taùnh töû! Theá naøo goïi laø aâm thanh theo tai maø phaùt ra laø töø beân ngoaøi

ñeán?

Thöa:

–Laø vì nhaän bieát töø beân ngoaøi chöù khoâng töø beân trong. Laïi hoûi:

–Mieäng phaùt ra lôøi noùi, hoaëc lôùn, hoaëc nhoû laø do mieäng, tai nhaän bieát nghe ñöôïc

hay chaúng do mieäng, tai nhaän bieát nghe ñöôïc?

Thöa:

–Hoaëc do mieäng, tai nhaän bieát nghe ñöôïc, hoaëc chaúng do mieäng, tai nhaän bieát nghe ñöôïc.

Laïi hoûi:

–Laøm sao do mieäng nghe ñöôïc hay chaúng do mieäng nghe ñöôïc? Thöa:

–Mieäng phaùt ra aâm thanh tieáng vang, ñieàu aáy chính laø do mieäng nghe ñöôïc. Coøn nhö ñaát, nöôùc, löûa, gioù, nuùi, soâng, ñaù doác… nhöõng caùi ñoù chaúng do mieäng nghe ñöôïc.

Laïi hoûi:

–Mieäng phaùt ra aâm thanh –tieáng vang ñöôïc goïi laø thöùc. Coøn ñaát, nöôùc, löûa, gioù thì haù khoâng phaûi laø thöùc sao?

Thöa:

–Ñaát, nöôùc, löûa gioù chaúng phaûi laø khaåu thöùc. Laïi hoûi:

–Laøm sao thaønh töïu ñöôïc khaåu thöùc? Thöa:

–Do boán ñaïi hôïp thaønh. Laïi hoûi:

–Ñaõ noùi mieäng chaúng phaûi laø boán ñaïi, nay laïi cho laø boán ñaïi hôïp neân sao? Thöa:

–Coù söï nhaän bieát veà boán ñaïi, khoâng noùi laø khoâng nhaän bieát veà boán ñaïi. Laïi hoûi:

–Theá naøo goïi laø noùi coù söï nhaän bieát boán ñaïi, chöù khoâng noùi khoâng nhaän bieát veà boán ñaïi.

Thöa:

–Coù söï nhaän bieát boán ñaïi, ñoù laø khaåu thöùc. Khoâng nhaän bieát veà boán ñaïi laø ñaát,

nöôùc, gioù, löûa.

Laïi hoûi:

–Coù söï nhaän bieát veà boán ñaïi, haù chaúng phaûi laø ñaát nöôùc löûa gioù sao? Thöa:

–Ñuùng vaäy. Laïi hoûi:

–Khoâng coù nhaän bieát veà boán ñaïi, ñoù laø caùi gì? Thöa:

–Ñaát lìa nöôùc thì khoâng nhaän bieát. Nöôùc lìa löûa thì khoâng nhaän bieát. Löûa lìa gioù thì khoâng nhaän bieát. Gioù lìa hö khoâng thì khoâng nhaän bieát. Hö khoâng lìa thöùc thì khoâng nhaän bieát. Ñoù goïi laø boán ñaïi khoâng nhaän bieát.

Laïi hoûi:

–Coù söï nhaän thöùc veà boán ñaïi, nôi choán phaùt ra aâm thanh, tieáng vang, theá thì ñoù laø ñaát, nöôùc, löûa gioù, hö khoâng hay thöùc?

Thöa:

–Do taát caû hôïp laïi. Laïi hoûi:

–Tröø boû boán ñaïi ra thì thöùc laáy gì ñeå toàn taïi? Thöa:

–Thöùc khoâng coù choã nöông töïa. Laïi hoûi:

–Ñaát, nöôùc, löûa, gioù cuøng phaùt ra aâm thanh vaø tieáng vang, theá thì khoâng noùi ñeán thöùc sao?

Thöa:

–Thöùc rieâng leû khoâng coù baïn ñoàng haønh neân khoâng coù söï nhaän bieát vaäy. Laïi hoûi:

–Thöùc ñöùng rieâng leû thì ñöôïc goïi laø thöùc sao? Thöa:

–Thöùc rieâng leû chaúng phaûi laø thöùc. Laïi hoûi:

–Thöùc rieâng leû chaúng phaûi laø thöùc. Vaäy laøm sao nöông vaøo ñaát, nöôùc, löûa, gioù ñöôïc? Laø höõu vi hay voâ vi?

Thöa:

–Ñuùng nhö vaäy. Laïi hoûi:

–Thöùc lìa thai cheát thì coù laïi hieän höõu khoâng? Thöa:

–Coù. Laïi hoûi:

–Caùi gì coù theå nhaän bieát taän cuøng goác cuûa khoå? Thöa:

–Ñoù chính laø tính chaát voâ taän cuûa thöùc.

Luùc naøy Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng laïi hoûi Ñöùc Theá Toân:

–Kính baïch Theá Toân! Caùc ñaïi thaønh töïu thöùc, hay thöùc thaønh töïu caùc ñaïi? Ñaùp:

–Caùc ñaïi giuùp cho thöùc thaønh töïu. Laïi hoûi:

–Thöùc coù choã nöông töïa chaêng? Ñaùp:

–Ñoù laø caùc ñaïi. Laïi hoûi:

–Ñaát, nöôùc, gioù, löûa, hö khoâng, neáu lìa caùc ñaïi aáy thì thöùc coøn toàn taïi khoâng? Ñaùp:

–Thöùc khoâng coøn choã ñeå toàn taïi. Laïi hoûi:

–Theá thöùc ñaõ hoaøn toaøn bò dieät sao? Ñaùp:

–Khoâng phaûi theá. Laïi hoûi:

–Vaäy thöùc khoâng bò dieät chaêng? Ñaùp:

–Khoâng phaûi theá. Laïi hoûi:

–Thöùc chaúng phaûi laø coõi sinh töû, cuõng chaúng phaûi khoâng laø coõi sinh töû. Phaùp aáy ñaâu phaûi laø phaùp Neâ-hoaøn?

Ñaùp:

–Chaúng phaûi theá. Laïi hoûi:

–Thöùc Neâ-hoaøn laø khaùc chaêng? Ñaùp:

–Khoâng khaùc. Laïi hoûi:

–Coù phaùp boán ñaïi Neâ-hoaøn chaêng? Ñaùp:

–Khoâng coù phaùp boán ñaïi Neâ-hoaøn. Laïi hoûi:

–Coù thöùc Neâ-hoaøn chaêng? Ñaùp:

–Coù thöùc Neâ-hoaøn. Laïi hoûi:

–Ñaát, nöôùc, löûa, gioù vaø thöùc cuøng vôùi thöùc Neâ-hoaøn coù gì khaùc nhau? Ñaùp:

–Ñaát, nöôùc, löûa, gioù vaø thöùc thì chuyeån bieán; coøn thöùc Neâ-hoaøn thì khoâng chuyeån bieán. Khaùc bieät laø vaäy.

Laïi hoûi:

–Ñaát, nöôùc, löûa, gioù lìa thöùc, Neâ-hoaøn lìa thöùc, coù gì khaùc nhau? Ñaùp:

–Boán ñaïi lìa thöùc nhöng khoâng lìa quaù khöù, hieän taïi, vò lai. Coøn Neâ-hoaøn lìa thöùc vónh vieãn lìa quaù khöù, hieän taïi, vò lai.

Laïi hoûi:

–Thöùc lìa boán ñaïi, lìa Neâ-hoaøn. Thöùc aáy chöa ôû nôi boán ñaïi, cuõng chöa coù nôi Neâ- hoaøn, hay laïi coù khaùc nhau?

Ñaùp:

–Chaúng phaûi vaäy. Laïi hoûi:

–Boán ñaïi lìa thöùc, Neâ-hoaøn lìa thöùc, chaúng khaùc gì chaêng? Ñaùp:

–Chaúng khaùc. Laïi hoûi:

–Thöùc ôû nôi Neâ-hoaøn thaønh phaùp voâ vi; thöùc ôû nôi boán ñaïi thaønh phaùp höõu vi; chaúng khaùc nhau sao?

Ñaùp:

–Khoâng khaùc. Laïi hoûi:

–Neáu cho laø khoâng khaùc thì sao coù thöùc höõu vi, coù thöùc voâ vi? Vaäy khaùc nhau chaêng?

Ñaùp:

–Thöùc höõu vi giuùp cho boán ñaïi thaønh töïu. Thöùc voâ vi khoâng giuùp cho boán ñaïi thaønh töïu. Do vaäy maø coù khaùc nhau.

Baáy giôø Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng lieàn ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Thöùc lìa boán ñaïi, thöùc lìa Neâ-hoaøn, cuõng chaúng phaûi moät, cuõng chaúng phaûi hai. Vì sao? Vì thöùc ôû nôi boán ñaïi thì coù quaù khöù, hieän taïi, vò lai vaäy. Thöùc naøy, thöùc kia laïi coù khaùc nhau chaêng?

Ñöùc Phaät ñaùp:

–Khoâng khaùc nhau. Laïi hoûi:

–Vì sao? Coù theå goïi ñoù laø thöùc boán ñaïi hay laø thöùc Neâ-hoaøn? Ñaùp:

–Ñoù chæ laø giaû hieäu, chaúng phaûi laø giaùo phaùp chaân thaät.

Luùc naøy Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng beøn töï suy nghó: “Ta nay neâu choã hoûi veà boán ñaïi lìa thöùc laø coù haønh quaû baùo. Nay Ñöùc Theá Toân duøng khoâng coù haønh quaû baùo ñeå ñaùp laïi ta. Hay laø ta hoûi khoâng ñuùng choã, hay lôøi ñaùp laïi khoâng thích hôïp?”

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân bieát ñöôïc nôi taâm cuûa Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng ñang coù nhöõng suy nghó nhö theá lieàn goïi Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng vaø noùi:

–Naøy Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng! Thöùc boán ñaïi höõu vi chaúng phaûi laø thöùc boán ñaïi voâ

vi. Thöùc boán ñaïi voâ vi khaùc vôùi thöùc boán ñaïi höõu vi. Theá thì thöùc boán ñaïi chaúng phaûi laø thöùc naøy thöùc kia chaêng?

Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng thöa:

–Chaúng phaûi! Laïi hoûi:

–Chaúng phaûi laø thöùc boán ñaïi, chaúng phaûi thöùc Neâ-hoaøn, chaúng phaûi khoâng thöùc chaêng?

Ñaùp:

–Coù thöùc dieät, coù thöùc khoâng dieät. Theá naøo laø thöùc dieät? Ñoù laø chaúng phaûi ôû hieän taïi. Theá naøo laø thöùc khoâng dieät? Ñoù laø chính nôi hieän taïi.

Laïi hoûi:

–Thöùc coù dieät chaêng? Ñaùp:

–Nôi hieän taïi. Laïi hoûi:

–Phaùp voâ vi laïi laø hieän taïi chaêng? Ñaùp:

–Khoâng phaûi. Laïi hoûi:

–Phaùp höõu vi laïi laø hieän taïi chaêng? Ñaùp:

–Khoâng phaûi. Laïi hoûi:

–Töôùng höõu vi vaø voâ vi, chaúng phaûi hieän taïi, cuõng chaúng phaûi khoâng hieän taïi. Vaäy choã döïa cuûa noù laø gì?

Ñaùp:

–Nöông töïa ôû choã khoâng nöông töïa. Laïi hoûi:

–Laønh thay! Thöùc coù nöông töïa chaêng? Ñaùp:

–Thöùc khoâng nöông töïa. Laïi hoûi:

–Laøm sao thöùc khoâng coù nöông töïa maø coù caûnh giôùi? Ñaùp:

–Coù ba coõi: coõi thaân, coõi phaùp vaø coõi khoâng. Ñoù laø ba coõi laøm caûnh giôùi cho thöùc. Baáy giôø Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng lieàn ñöùng tröôùc Ñöùc Phaät thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Coù thöùc oâ nhieãm, thöùc khoâng oâ nhieãm. Laøm sao maø thöùc khoâng oâ nhieãm laïi trôû thaønh thöùc bò oâ nhieãm?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng:

–Thöùc bò oâ nhieãm voán ñoäng, coù theå trôû laïi thaønh thöùc khoâng oâ nhieãm. Coøn thöùc khoâng oâ nhieãm thì khoâng trôû laïi laøm thöùc bò oâ nhieãm. Vì sao? Vì baûn taùnh cuûa thöùc laø thöôøng truï, khoâng bieán ñoåi, khoâng sinh dieät, gaén boù hay ñoaïn lìa. Do vaäy maø thöùc bieán ñoäng laø thöùc an truï, coøn thöùc an truï thì khoâng laø thöùc bieán ñoäng.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng:

–Ta nay ñaõ thaønh Phaät, laø baäc toân quyù ñaëc bieät trong ba coõi, goàm ñuû caùc töôùng, boán Voâ sôû uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, moïi ñöùc thaûy vieân maõn. Nay ñaït ñöôïc thöùc an truï, chöa ñöôïc thöùc bieán ñoäng.

Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Phaät thöa:

–Kính baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø thöùc an truï chaúng ñöôïc thöùc bieán ñoäng? Ñöùc Phaät noùi:

–Choã goïi laø thöùc bieán ñoäng laø caûnh giôùi cuûa phaùp höõu vi. Choã goïi laø thöùc an truï laø caûnh giôùi cuûa phaùp voâ vi. Khoâng coù thöùc voâ vi trôû thaønh thöùc höõu vi. Vì theá cho neân thöùc bieán ñoäng trôû thaønh thöùc an truï vaø khoâng coù thöùc an truï trôû thaønh thöùc bieán ñoäng.

Luùc Ñöùc Theá Toân noùi xong ñoaïn naøy thì Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng cuøng vôùi traêm ngaøn chö Thieân, ngöôøi, thaûy ñeàu phaùt haïnh Voâ thöôïng, doác tu taäp ñeå ñaït ñöôïc thöùc an

truï. Laïi coù voâ soá chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baáy giôø Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng lieàn ñeán tröôùc Ñöùc Phaät ñoïc baøi tuïng:

*Caùc töôùng goàm ñuû Thaønh thaân Nhö Lai Ba coõi khoâng ñaém Voâ ngaõ nhö khoâng Ñaõ ñoaïn taâm caáu Thaàn thoâng töï taïi Do ñaït thöùc ñoäng Thöùc truï khoûi ñaït Phaùp giôùi hö khoâng Cuõng chaúng bieán ñoåi Nhö Lai voán Nhö Neân ñaït thöùc truï Nhö Lai quaù khöù*

*Soá nhö haèng sa Vì ñöôïc thöùc truï*

*Thöùc ñoäng naøo hieän? Con nay coù nghi Chaúng ñaït phaùp giôùi Mong ñöôïc ruõ thöông Khieán döùt voïng töôûng Chuùng sinh chí doác Taùnh haïnh chaúng ñoàng Nghe phaùp dieäu khoâng Chaúng thaáu coäi nguoàn Hö khoâng khoâng töôùng Haønh ñeàu bình ñaúng Laøm sao thöùc truï*

*Neân goïi thanh tònh Nhö nay ñeán luùc Dieãn noùi thích hôïp Tueä thoâng coõi goác Raát laï, hieám coù Boán chuùng voâ uùy*

*Cuøng muoán nghe bieát Thöùc truï, thöùc ñoäng Phaân bieät roõ taùnh Chö Phaät thöôøng taïi Phaùp giôùi bình ñaúng Chö Thaùnh vò lai Phaùp taùnh cuõng theá. Nhö nay chuùng sinh Vaøo tònh khoâng loaïn Laïi theo thöùc naøo*

*Maø ñöôïc ñònh yù Nay ñònh yù aáy Tòch tónh döùt vang Chính laø thöùc truï Hay laø thöùc ñoäng Mong moãi moãi neâu Caên baûn phaùp giôùi Döùt haún moái nghi Chaúng coøn do döï.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân laïi duøng keä ñeå ñaùp Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng:

*Chö Nhö Lai quaù khöù Thaàn trí thaät chaúng cuøng Tuy thaân ñaõ dieät ñoä Thöùc truï chaúng bieán ñoåi Thöùc ñoäng coù hai thöùc Thöùc coù truï, khoâng truï Nhö nhaäp caûnh voâ vi*

*Chaúng thaáy hai danh hieäu Nhö Lai döùt moïi chaáp Nhö nuùi cao baát ñoäng Haønh vöôït khoâng keû saùnh Thöông ñoä keû khoán cuøng Moïi thoân xoùm, coõi nöôùc Nhö Lai ñeàu ñi tôùi*

*Chaúng thöùc khoâng nhö theá Vì nghi thöùc ñoäng, truï Nhö töø voâ soá kieáp*

*Khoù keå chö Nhö Lai Muoán tính thöùc Nhö Lai*

*Ñoäng, truï; chaúng ñoäng, truï Trí tueä Phaät khoâng bôø Thöùc truøm voâ löôïng phaùp Thaân töôùng theä lôùn ñuû*

*Voâ töôùng chaúng theå thaáy Neân ta luùc sô sinh*

*Ñaát trôøi böøng thoâng suoát Taâm giöõ nguyeän lôùn vöõng Thöùc voâ vi voâ hình*

*Laø Baäc Löôõng Tuùc Toân Nhö voi lìa voøng xích Kyõ nhaïc töï hoøa taáu Ñaày khaép nôi hö khoâng Voâ soá chö Thieân, ngöôøi Thaûy töï doác kính leã Ñeàu duøng töøng aáy lôøi*

*Taùn döông Ñöùc Nhö Lai Do ñaït Baäc Chaùnh Giaùc Maét nhìn khoâng heà chaùn*

*Chuyeån phaùp luaân voâ thöôïng Dieãn giaûng phaùp toái thaéng Heát thaûy moïi chuùng sinh Doác toân thôø Thaùnh giaùo*

*Xöa nay hay veà sau Theá huøng nhö Sö töû Voâ soá kieáp chöùa coâng*

*Chaúng maát haïnh Toång trì Boán baäc Voâ sôû uùy*

*Ích thaám khaép muoân loaøi Duøng ñaïo quaû trang nghieâm Khoâng vöôùng neûo voâ ngaõ Chaùnh giaùc öùng voâ töôùng Nhö hö khoâng voâ ngaïi*

*Hoâm nay ñaït naêm nhaõn Chöa truï chaúng choán truï Döùt saïch moïi ñieân ñaûo Khoâng truï, chaúng thaáy thöùc Tueä Nhö Lai dieäu kyø*

*Duøng phaùp voâ töôùng aán Haønh troïn khoâng choán thieáu Khoâng phuù quyù vinh hoa Moät böôùc yù moät nieäm*

*Boà-taùt quaùn döùt loaïn Caùc thöùc dieäu thöùc ñoäng Thöùc truï chaúng baäc nhaát Tö duy Phaät quaù khöù Cuøng moïi neûo vò lai*

*Nhö ta nôi hieän taïi Chaúng do truï chöùng haønh Nhö Lai thoâng ba trí Khoâng moät ai cuøng saùnh Haønh vöôït moïi sinh dieät*

*Chaúng thöùc choán cuûa thöùc.*

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân moät laàn nöõa laïi baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng raèng:

–Coù thaân thöùc khoâng thaân töôùng vaø thaân thöùc thaân töôùng roõ veà leõ voâ. Phaùp aáy coù saùu thöù. Nhöõng gì laø saùu phaùp aáy?

Neáu coù caùc haøng thieän nam, thieän nöõ, thaân nhaäp vaøo möôøi saùu thöù thoï nhaän traàn caáu töø beân ngoaøi thì thaân thöùc moãi moãi nhaän roõ cho ñeán luùc ñaït ñöôïc coõi thanh tònh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Duøng thöùc khoâng coù thaân töôùng ñeå daáy khôûi Thaân thöùc, ôû trong aáy luoân phaân bieät ñeå roõ nguyeân do vaø laáy laïi söï an laïc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Ta töø xöa coù nguyeän tu taäp thaân töôùng mình goàm coù moät traêm leû naêm haïnh neân goïi laø thaân töôùng, laïi coù ñuû moät traêm leû naêm haïnh môùi thaønh thaân töôùng. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Quaù khöù laâu xa, chuùng sinh ñaõ bao lôùp hoaïi dieät, nôi coõi aáy thoï thaân höõu vi, voâ vi; höõu haønh voâ haønh; hoaëc toát hoaëc xaáu; coù khoå coù vui, moãi moãi thöùc ñeàu phaân bieät nhö phaùp giôùi –chaúng phaûi phaùp giôùi. Ñaây laø phaùp giôùi cuûa thaân thöùc, ñaây chaúng phaûi laø phaùp giôùi cuûa thaân thöùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Thaân thöùc taïo saéc laïi coù möôøi vieäc, chaân thaân hoùa theå cuõng khoâng coù ñaàu moái vaø thöù lôùp. Bieát roõ thaân thöùc aáy höôùng ñeán hay khoâng coù choã höôùng ñeán. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Roõ ñöôïc goác cuûa thaân thöùc naêm thaùng khoâng ñoàng, thaân goác thaân hieän nay ñeàu luoân bieán ñoåi khoâng an truï. Bieát goác cuûa söï thoï nhaän hình haøi nay cuõng bieán ñoåi. Nhö theá laø lieàn coù theå ôû trong ñoù luoân giöõ gìn khoâng ñeå maát thaân thöùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Laïi nöõa, naøy caùc vò Toäc taùnh töû! Laïi coù saùu vieäc. Nhöõng gì laø saùu phaùp aáy?

Thaân haønh ñoäng thanh tònh, khoâng laøm caùc ñieàu aùc. Khaåu cuõng thanh tònh, khoâng thuyeát giaûng neûo taø. YÙ tu taäp thanh tònh, khoâng daáy caùc phieàn naõo. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Thaân quaù khöù ñaõ dieät, coù thieän coù toäi. Thöùc thieän nhaän roõ thaân thieän. Thöùc aùc nhaän roõ thaân aùc, nghieäp aùc. Moãi moãi tö duy veà thieän aùc laø töø Thaân thöùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

Saùu phaùp cuûa thaân töôùng luoân lìa thieän aùc, laïi coù theå daáy nieäm khoâng rôøi thaân thöùc. Laïi coù luùc chuùng sinh chaáp thaân thanh tònh thì coù thöùc thanh tònh; chaáp thaân khoâng thanh tònh thì coù thöùc khoâng thanh tònh. ÔÛ trong aáy luoân nhaän roõ thaân thöùc thanh tònh vaø thanh thöùc khoâng thanh tònh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù ba.

Nhôù laïi veà choán goác taïo ra thaân höõu vi vaø thaân voâ vi; thaân quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai, thaûy ñeàu coù theå nhaän roõ vaø khoâng heà maát thaân thöùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Nôi choã nhôù nghó caùc phaùp cuûa taâm chaúng phaûi moät, chaúng phaûi hai. Luoân ghi nhôù chaéc chaén khoâng heà queân ñeå nhaän bieát choã daáy khôûi cuûa thöùc. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Thaân nhaän bieát veà ñoái töôïng voâ hình laïi coù naêm söï. Nhöõng gì laø naêm? Coù thaân nhieãm ñaém, coù thaân khoâng nhieãm ñaém. Coù thaân höõu hình, coù thaân voâ hình. Coù thaân höõu thöùc, coù thaân khoâng thöùc. Coù thaân theá tuïc, coù thaân ñaïo phaùp. Coù thaân laø moät, coù thaân chaúng phaûi moät. ÔÛ trong aáy thaûy ñeàu phaân bieät nhaän roõ. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Voâ Ñaûnh Töôùng:

–Laïi coù saùu phaùp. Nhöõng gì laø saùu phaùp aáy?

Coù Phaùp thaân voâ taän, Phaùp thaân höõu taän. Nhaän roõ veà höõu–voâ maø phaùp thöùc luoân thanh tònh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù nhaát.

Taùnh cuûa caùc phaùp laø voâ vi neân haønh khoâng coù taêng giaûm. Bieát phaùp coù thieän, bieát phaùp khoâng thieän. Bieát phaùp coù sinh, bieát phaùp coù dieät. Thoâng toû phaùp thöùc maø khoâng laøm maát phaùp taùnh. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù hai.

(\*)

Coù thaân höõu thöôøng truï, coù thaân voâ thöôøng truï. Phaùp khoâng thöôøng truï thì roõ laø khoâng thöôøng truï. Caùc phaùp thöôøng truï thì cuõng roõ laø thöôøng truï. Tö duy veà caùc phaùp laø thöùc truï hay thöùc khoâng truï. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù tö.

Caùc phaùp tòch nhieân, caùc phaùp coù hình saéc cuõng laïi tòch nhieân. Thöùc höõu vi nhaän bieát caùc phaùp höõu vi chaúng theå nhaän thöùc. Thöùc voâ vi nhaän bieát caùc phaùp voâ vi chaúng theå nhaän thöùc. Luoân tö duy nhöng khoâng laøm maát phaùp giôùi. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù naêm.

Voâ soá Phaùp thaân, voâ hình khoâng theå thaáy, chaúng phaûi laø choã thu giöõ cuûa nhaõn giôùi, töø luùc môùi phaùt taâm khoâng heà daáy khôûi hai töôûng. Luoân nhaän roõ caùc phaùp maø khoâng laøm maát Phaùp thaân. Ñoù goïi laø phaùp Anh laïc thanh tònh thöù saùu.



\* Caùc baûn ñeàu thieáu phaùp thöù ba.